

Татьяна ЗАЙКОВСКИ

## ТРАДИЦИОННЫЙ ЖЕНСКИЙ КОСТЮМ СТАРООБРЯДЦЕВ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА: НЕДАВНИЙ ИСТОРИЧЕСКИЙ ДИСКУРС И НЫНЕШНЕЕ СОСТОЯНИЕ (НА ОСНОВЕ ПОЛЕВЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ)\*

CZU: [39+682](478)

<https://doi.org/10.52603/rec.2025.38.10>

### Rezumat

#### Costumul tradițional feminin al creștinilor ortodocși de rit vechi din Republica Moldova: discursul istoric recent și starea actuală (pe baza cercetărilor de teren)

Printre creștinii ortodocși de rit vechi – lipovenii, popovții consimțământului capelan (ciasovennâe), staroverii din Transbaikal (semeiskie) ș.a. până în prezent se păstrează costumul tradițional feminin, indiferent de regiunea lumii unde locuiesc. Acesta se caracterizează printr-o diversitate, deosebiri substanțiale sunt specifice acoșământului pentru cap. Acest articol conține rezultatele cercetării, desfășurate de autoare pe parcursul mai multor ani într-un șir de sate și orașe din Republica Moldova, sunt prezentate particularitățile elementelor costumului feminin, este analizată problema conservării și domeniile de aplicare ale acestuia în prezent. Conform mărturiilor informatorilor, în zonele rurale încă la mijlocul (iar în unele sate chiar și în anii '80) secolului trecut, costumul tradițional feminin rămânea relevant și în viața cotidiană a creștinilor ortodocși de rit vechi. Mai târziu, sferele de utilizare ale acestuia au început să se restrângă. În prezent, acest costum este folosit ca îmbrăcăminte de rugăciune, precum și la cununie și înmormântare. În viața cotidiană, cele mai stabile elemente s-au dovedit a fi brâul, kichka, broboada. Informatorii asociază schimbările rapide cu începutul noului mileniu, indicând, printre altele, și motivele demografice.

**Cuvinte-cheie:** Republica Moldova, creștini ortodocși de rit vechi, costum tradițional feminin, sarafan, brâu, kichikă, broboadă

### Резюме

#### Традиционный женский костюм старообрядцев Республики Молдова: недавний исторический дискурс и нынешнее состояние (на основе полевых исследований)

В среде старообрядцев – у липован, часовенных, семейских и др., в какой бы части мира они ни жили, до настоящего времени сохраняется традиционный женский костюм. Он отличается разнообразием, особенно существенные различия свойственны головным уборам. В данной статье содержатся результаты исследования, осуществлявшегося автором на протяжении нескольких лет в ряде сел и городов Республики Молдова, представлены особенности элементов женского костюма, рассмотрена проблема его сохранности и сферы применения в наши дни. Согласно свидетельствам информаторов, в сельской местности еще в середине (а в некоторых селах даже в 80-е гг.) прошлого века традиционный женский костюм у

старообрядцев оставался актуальным и в повседневной жизни. После этого сферы его применения стали сужаться. Сегодня данный костюм используется как молитвенная одежда, а также при венчании и погребении. В обыденной жизни наиболее устойчивыми элементами оказались пояс, кичка, платок. Стремительные перемены информаторы связывают с началом нового тысячелетия, указывая, в том числе, и демографические причины.

**Ключевые слова:** Республика Молдова, старообрядцы, традиционный женский костюм, сарафан, пояс, кичка, платок

### Summary

#### Traditional women's clothing of the Old Believers of the Republic of Moldova: recent historical discourse and the present situation (based on field research)

Among the Old Believers – including the Chasovenyie, the Semeyskie, and others – the traditional women's costume has been preserved to this day, regardless of the region in which they live. It is notable for its diversity, with particularly significant variations in the design of headdresses. The article presents the results of a multi-year study conducted by the author in several villages and towns of the Republic of Moldova, and it presents the main features of the women's costume, examines the issue of its preservation, and explores the contexts of its use today. According to informants, in rural areas – and in some villages even as late as the 1980s – the traditional women's costume among the Old Believers continued to be worn in everyday life. After that, the scope of its use began to diminish. Today, this costume is mainly worn during prayers, as well as at weddings and funerals. In everyday life, the most persistent elements proved to be the belt, the kichka, and the headscarf. Informants link the rapid changes to the beginning of the new millennium, indicating demographic factors among the main causes.

**Key words:** Republic of Moldova, Old Believers, traditional women's costume, sarafan, belt, kichka, headscarf

Данное исследование проведено в ряде сел и городов Республики Молдова, в которых проживают старообрядцы (села Покровка, Кунича, Егоровка, Старая Добруджа, Кишинев, Единцы и др.).

В традиционных представлениях считается, что одежда – первый дом человека. Традиция, какой бы устойчивой она ни была, не является чем-то статичным. Хотя «староверов и представляют

порой заостренными консерваторами, на самом деле это далеко не так. <...> Любая традиция переживает разные этапы, постепенно меняясь, хотя ядро и остается неизменным», – отметил в интервью с журналистом М. Гусевым этнолог Вячеслав Печняк, сам старообрядец, издавший исследование «Традиционная одежда старообрядцев Урала» (Гусев). Сказанное относится к различным сторонам культуры староверов, живущих в разных уголках земного шара, в том числе к элементам их традиционного костюма. Если бы было иначе, то сейчас как их жизнь в целом, так и культура оставались бы на уровне допетровской эпохи.

В среде старообрядцев – у часовенных (Гусев), семейских (Нестеренко 2022) и др., – в какой бы части мира они ни жили (в Канаде, Молдове, России, Румынии, Украине и т. д.) до нашего времени сохраняется традиционный женский костюм. От одной группы к другой он отличается разнообразием, особенно существенные различия свойственны головным уборам.

Традиционный женский костюм старообрядцев Республики Молдова включает в себя такие элементы, как сарафан (Фото 1), рубашка, надеваемая под сарафан, пояс, к которому нередко прикреплялись навесной карман и вышитый платочек, головной убор (кичка, два платка – нижний и верхний), *запон* (фартук) (Фото 2). В холодное время года женщины надевали теплые кофты, именовавшиеся *куцавейка* и *холодайка*, верхнюю одежду под названиями *полька* (короткая прямая или расклешенная кофта на вате), а также *сачок* (своеобразное приталенное пальто со складочками) и др. Эти предметы часто украшены лентами, тесьмой, вышивкой. Кроме того, у старообрядок Республики Молдова есть и украшение – бисерное ожерелье под названием *сетка* (Фото 3). Оно обнаружено не во всех местах компактного проживания старообрядцев РМ, например, жители с. Егоровка Фалештского района отрицают наличие у них такого ожерелья.

Исследователь Л. Н. Чижикова, в начале 70-х гг. прошлого века изучавшая традиционную русскую культуру в селах Молдовы, в том числе в старообрядческих, отмечала: «Женский костюм старообрядок отличался чрезвычайной яркостью красок, нарядностью; сарафаны, запоны, кофты шили из шерсти, шелка, ситца ярких расцветок; их украшали по подолу полосками яркой ткани, лентами, кружевами, оборками. Красивые яркие платки, бусы „корали” из янтаря и жемчуга, ожерелья из бисера дополняли яркую тональность костюма. По общему колориту этот

костюм больше напоминал женскую одежду южной полосы России» (Чижикова 1973: 40).



Фото 1. Прямой лямочный сарафан. Музей истории и культуры с. Покровка, 2024 г. Личный архив автора



Фото 2. Запон (фартук). Музей истории и культуры с. Покровка, 2024 г. Личный архив автора



Фото 3. Бисерное ожерелье сетка. Музей истории и культуры с. Покровка, 2024 г. Личный архив автора

Традиционная, молитвенная («моленная») одежда – та, в которой старообрядки ходят в церковь и которая в настоящее время является основой венчальной и «смертной» одежды, то есть используется в определенных ритуалах семейной обрядности – при венчании, погребении (Zaicovschi 2022: 229-239; Zaicovschi 2023: 247-259). Традиционная одежда воспринимается старообрядцами «как наиболее соответствующая христианскому миропониманию, а это способствовало сохранению моленных одеяний до конца XX – начала XXI в.» (Липинская 2016: 106), следовательно, по настоящее время. В состав молитвенной одежды не входят *запон* и *сетка*.

Во многих старообрядческих семьях бережно сохраняются элементы старинного костюма. Это касается, прежде всего, сельской местности. В городах же нам чаще всего сообщали, что у них этого нет, объясняя сложившуюся ситуацию следующим образом: «Когда замуж вышла и в город уехала, все в селе осталось». Сельские жительницы более молодого возраста понимают всю ценность такой одежды, зачастую способны дать соответствующие объяснения. Но некоторые из них уже не могут припомнить названия ряда элементов этой одежды и не всегда знают, как ее носить – как застегивать и т. д. В связи с этим приведем пример из монографии Н. С. Душакловой «Проживаемая история». Молодая родственница одной из информаторов в с. Покровка Дондушанского района РМ показала хранящиеся в семье старинные вещи, которым, по ее словам, не менее ста лет, – рубашку, сарафан, кичку, платье особого «кацапского» покроя, *запон*, *сетку* и др. «ВИ: Это самое ценное. <...> Вот это платье у моей бабушки осталось – старинный фасон платья, как по-старинному раньше шили. На пла-

тье обязательно должен быть такой вот ободок. <...> на резиночке, рукав сборный, волан. <...> И очень важны полосочки эти, как говорится, своего рода орнамент древнерусский. <...> Лет сто, наверное, есть этому сарафану. <...> Я покажу, что к чему, что куда надевать. <...> одевается платье, не – рубашка, сорочка одевается. Поверх рубашки одевается... Э, потом одевается платье. Поверх платья одевается сарафан. Поверх сарафана надевается... эм, как она называется... Бабушка скажет. <...> А это запон. С поясом вот таким вот. Это он вот так завязывается. Это бабушка... я не умею, к своему стыду. <...> Вот это кичка моей мамы, венчальная. А это воротник (имеется в виду *сетка* – Т. З.), сделанный собственноручно, тоже из бисера. <...> Я это на себя накину [*надевает одежду, заходит бабушка*]. ЦМЯ: И как же ты все надела?! Это же не так, на кого ты похожа? <...> Это ж тут завязывается!.. Смешная!» (Душаклова 2022: 58-59). Как видно из приведенного фрагмента, информатор молодого возраста не может припомнить некоторые названия элементов старинного женского костюма, бисерное ожерелье *сетка* именуется воротником, не умеет правильно завязать *запон* и т. д.

Следует отметить то, что впечатляет при рассмотрении старинных элементов старообрядческого женского традиционного костюма (например, экспонаты 20–40-х гг. XX в., а некоторые и конца XIX в. в Музее истории и культуры с. Покровка): вещи, часто из ярких тканей, нередко сшиты вручную, очень аккуратно, в их изготовление вложено много труда, некоторые их части простеганы, используются различные декоративные швы для отделки, а также вышивка, тесьма, ленты и т. п. Видно, что их предполагалось бережно носить много лет. Они требовали и определенных правил хранения. К примеру, холодайки в нижней своей части для лучшей сохранности складывались веерообразно и внизу завязывались ленточкой.

Представляется интересным привести фрагменты из «Реестра учета музейного фонда», чтобы продемонстрировать описание некоторых предметов традиционной женской одежды, изготовленной как в старину, так и в более близкое к нам время. Помимо информации о том, как и когда экспонат появился в музее, указано: «*Платье* – красное, в цветочек, без центрального шва, с присборенной юбкой; внизу украшено строчками и темно-синими лентами, 40–50-е гг. XX в. <...> *Платье* – красное, в цветочек, внизу и сверху украшено строчками и черными лентами, 40–50-е гг. XX в. <...> *Куцавейка и платье* (жен-

ский костюм) оранжевого цвета, украшены многочисленными строчками, синими лентами и черным кружевом, 20–30-е гг. XX в. <...> *Чехлик* – женская рубаша с рукавами в горошек, на груди и на манжетах украшена строчками, 40–50-е гг. XX в. <...> *Станушка* – женская рубаша белого цвета в цветочек, манжеты украшены строчками, 40–50-е гг. XX в. <...> *Куцавейка* – женская кофта вишневого цвета, украшена лентами и строчками, 80–90 гг. XIX в. <...> *Куцавейка* – женская кофта синего цвета, украшена строчками и черным кружевом, 20–30-е гг. XX в. <...> *Шалейка с блендаком* – платок оранжевого цвета с вышивкой, украшен бахромой черного цвета, 1915 г. – 20-е гг. XX в. <...> *Запон* – женский передник синего цвета, украшен строчками и синими лентами, 20–30-е гг. XX в. *Пояс* старообрядческий женский, розовый, кисти шарообразные, 40–50-е гг. XX в. <...> *Куцавейка* – женская кофта в цветочек, украшена черными строчками, последний раз носили в 70–80-е гг. XIX в. <...> *Кичка* – шапочка синего цвета, в цветочек, спереди украшена витейкой, сзади завязывается. Под кичку убираются волосы. Покрытие головы женщины имеет особое значение. По слову св. Апостола Павла, покрытая голова означает подчинение жены мужу. 1950 г. <...> *Сарафан* – темно-зеленого цвета, внизу украшен голубыми лентами, прострочен желтыми строчками. Сарафаны шили без центрального шва <...>. «Сарафанный костюм» – это когда сарафан носят с белой кофтой. 1934 г.». Как видим, в непосредственное описание экспоната иногда включены и некоторые пояснения.

В свою очередь, Л. Н. Чижикова, которая была руководителем экспедиции по исследованию культуры сел Молдовы с компактным проживанием русского населения в начале 70-х гг. XX в., также приводит пояснение относительно термина *платье*, использовавшегося в с. Покровка: «В Покровке с конца XIX в. распространился своеобразный тип сарафана, называемый „платьем“. Это платье без рукавов, передние полотнища юбки пришивались в сборку к кокетке (выше талии, на груди), на спине полотнища юбки присбаривались на талии к широкому вшивному поясу <...>. «Платье» подобного покрова не встречалось в других селах и, возможно, является местной особенностью. До настоящего времени оно служит повседневной одеждой женщинам среднего и пожилого возраста» (Чижикова 1973: 40).

Когда готовили приданое для девушки, в него входили не только различные рукодельные

предметы (постельное белье, скатерти и т. п.) для совместной семейной жизни, но и элементы одежды для будущей жены: «Конечно, готовили приданое. Шили, вышивали... И простыни вышивали. Вышитые были, да еще и френзели такие, не знаю даже, как это называется. Вязаные вставки, прошвы были на постельном белье. Конечно, готовили. Вот такое вот в основном – постельное, наволочки на подушечки, простыни... Вышивки еще делали, что на стены цеплялись. Обязательно чтоб были какие-то пара сарафанов, пара платков таких больших, с цветами, кички. Это непременно должно было быть» (К. А. Г.).

Если одежда невесты на венчании в прежние времена могла быть любого цвета, то в наши дни для пошива предпочтительным является белый: кичку, платки, сарафан, рубашку шьют из белых тканей. Как прежде, так и теперь все предметы одежды обязательно должны быть новыми.

Что касается обрядования женщины для погребения, то информаторы указали следующее:

«Наши костюмы старинные, сарафаны, платья, по-нашему всё сшито. Одевают кичку. <...> Одевают рубашку. Одевают ей сарафан или это... платье, носочки или чулочки, больше чулочки. <...> И шьют с белого материала такой саван, тут всё сшивается... Только белый сугубо. И от пояса, от груди ее свивают. Должно быть семь крестов. У нас не положено было, чтоб туфли или тапочки одевать, шили мы сами с материала тапочки. Ну и <...> нужен пояс такой, чтоб она была подпоясана» (Х. В. П.); «Кичку обязательно надевают и платок. Рубашка должна быть длинной, с длинным рукавом, шея должна быть закрыта, то есть до шеи должны быть пуговицы – прямо до того места, где щитовидка расположена, шею нужно укрыть. А сверху сарафан и тоже обязательно пояс. И мягкие тапочки. <...> Допускаются различные цвета сарафана, какой любимый цвет был у усопшей. И розовый, и голубой и т. д. На выбор. Не обязательно темный. Ну, если пожилая, старенькая женщина, то тогда уже потемнее. Может быть и в цветочек что-то. Главное, чтобы была длинная одежда, закрытая шея и пояс. Как у мужчины, так и у женщины должен быть крест, обязательно на гайтане (особый шнурок – Т. 3.), цепочки не допускаются» (Б. Т. М.).

Представляется важным выявить, с какого времени элементы традиционной культуры, в том числе женского костюма, стали постепенно утрачиваться в повседневной жизни старообрядческого населения РМ, а также попытаться узнать, когда, по мнению опрошенных жителей

соответствующих населенных пунктов, этот процесс ускорился и почему.

Как сообщали информаторы, в сельской местности еще в середине (а в некоторых селах даже в 80-е гг.) прошлого века старообрядческий традиционный женский костюм в практически полном составе оставался актуальным и в повседневной жизни. Об этом же свидетельствуют его многочисленные элементы, сохранившиеся, например, в Этнографическом музее при Доме культуры с. Покровка, большая часть которых относится к 1930–1950-м гг. Однако, как следует из опросов информаторов, даже в 80-е гг. XX в. в упомянутом селе Покровка многие женщины в возрасте в обыденной жизни носили традиционную одежду:

«З. М. Е. Моя свекровь на нашей свадьбе, которая состоялась в 1986 году, была еще в традиционном сарафане. Мы потом два года жили у них, и это была ее именно постоянная (повседневная – Т. З.) традиционная одежда. Примерно до 90-х мы жили там у них (в доме свекра и свекрови – Т. З.) два года, и вот эта вот одежда у них была. Потом уже стали ходить в такой одежде только старушки, молодежь одевалась более современно. А так считалось, что люди в возрасте – старше 40 лет. Те, которые до 40 лет, считались еще молодыми (*показывает хранящееся в архиве школы фото, на котором представлено праздничное шествие, где молодые женщины одеты в сарафаны. К фото справа прикреплен листок с надписью: „Фестиваль, 1957 год. Ехали на подводах. Не доезжая до Атак 3 км, стали в колонны и пошли к Атакскому ДК“*). Я вам рассказывала уже про конец 80-х. А это видите, 57-й. В 50-е годы все так ходили, в традиционном.

Т. З. Все абсолютно?

З. М. Е. Все абсолютно так ходили. И дети, и все. А потом стали покупать больше, шить более современную одежду.

Т. З. А в церковь все-таки строго, как положено?

З. М. Е. Не-ет, в церковь строго!»

При попытке узнать у информаторов, когда особенно стремительно стал утрачиваться ряд культурных традиций, в том числе связанных с рассматриваемой нами темой, вполне ожидаемо оправдались предположения о том, что в городах данный процесс принял больший размах, чем в селах. Для примера приведем мнение жительницы г. Единцы:

«Т. З. Когда стали исчезать многие культурные традиции в старообрядческой среде? Вот так уже, стремительно? В какие примерно годы? На вашей памяти, когда это было?

К. О. П. Ну, на моей памяти это были двухтысячные годы, когда стали массово уезжать люди на заработки в Россию, за границу (имеются в виду страны Запада – Т. З.). Очень многие наши староверы живут сейчас в России, они переехали на постоянное местожительство. Даже есть служители церкви, которые прислуживали когда-то у нас в церкви, и я знаю, что сейчас они служат в Санкт-Петербурге, Москве – поют на крылосе (на клиросе – Т. З.), читают, ведут службу. Кроме того, очень много наших людей уехали за границу – во Францию, в Италию, вместе со своими семьями. <...> Какая еще есть причина исчезновения этих традиций и обычаев? Я думаю, что это также и смешанные браки. Очень много представителей молодого поколения староверов, которые объединились, поженились с представителями других национальностей: с украинцами, молдаванами, с русскими даже, православными русскими, которые не того вероисповедания, как мы. И, конечно же, важно, какая вера преобладает в семье. Я знаю очень многих староверов, которые уже покрестили детей в другой православной церкви, которые до этого повенчались со своими женами тоже в другой православной церкви. И соответственно, уже и родственников своих хоронят на другом кладбище – общем для всех вероисповеданий».

Далее рассмотрим более детально компоненты традиционного женского костюма старообрядцев Республики Молдова.

Согласно проведенным нами полевым исследованиям (в местах компактного проживания липован в РМ), в традиционный головной убор старообрядок входят следующие части: *кичка* (старинный общеславянский термин); нижний платок (или *косяк*); верхний, более плотный платок (или *шалейка* – теплый платок, надеваемый в холодную погоду). Такой головной убор и в настоящее время входит в молитвенную одежду, надеваемую в храм, а также используется в семейных обрядах жизненного цикла человека, в том числе при венчании и погребении.

Кичка в составе комплексного головного убора старообрядок Молдовы занимает важное место. Ее носят только замужние женщины. «Корона замужества» – так раньше называли головной убор под названием «кика», и ему всегда придавалось большое значение. Еще в начале XX в. кичку носили замужние крестьянки в селах России. В наши дни она сохранилась только в среде старообрядцев и представляет собой вязаную или сшитую мягкую шапочку, которую зачастую (особенно праздничный ее вариант) укра-

шают вышивкой, бисером, блестками, кружевом, тесьмой и т. п., а также особыми декоративными швами. Раньше кички изготавливались вручную, и это требовало довольно большой работы. В настоящее время, впрочем, как и прежде, в каждом старообрядческом селе есть мастерицы, которые, помимо изготовления поясов, лестовок и прочего, занимаются и пошивом кичек (Фото 4).



Фото 4. Кички и повойники, сшитые К. С. Д., с. Егоровка, 2025 г. Личный архив автора

У каждой старообрядки, как правило, есть несколько кичек. Существуют повседневные и праздничные кички.

Впервые женщине кичку надевают при венчании. Она надевается под особый платок (косяк), завязываемый сзади. Далее следует второй платок, который стараются декорировать кружевом. Его положено не завязывать, а закалывать булавкой под подбородком. В наши дни кичка невесты на венчании является белой, ее стараются декорировать особенно красиво. Во многих семьях такую кичку потом хранят долгие годы. В 50–80 гг., по словам информаторов, платок невесты был обычно цветастым, а сейчас однотонный, чаще всего белый. Об этом, среди прочего, сообщают информаторы: «Я с 1968 года, но помню, как мой дядя женился. Мне было тогда лет шесть-семь, я собиралась в школу идти. Это был 75-й год или 74-й. И я знаю, что тетя моя, тогда невеста моего дяди, она была <...> в цветастом платочке. Я не помню, чтобы раньше были чистые (однотонные – Т. З.), всегда носили цветастые почему-то. Чистые платки начали надевать уже сейчас вот, в наше время. А тогда цветастый платок – это был признак убранных какого-то или богатства. Я помню, что он был с люрексом у нее, белый платочек с цветами» (Ф. З. Ф.).

На венчании сначала священник кладет кичку на голову невесте и начинает осуществлять обряд. В определенный момент ей надевают кичку (в притворе, на паперти). Обычно это делает мать жениха. Перед надеванием кички будущая свекровь расчесывает невесте волосы: из одной, девичьей косы она делает две (вплетая в них ленты – *косоплётки*), которые перекрещиваются сверху на голове, образуя тугую «корзиночку», – оформляет так называемый «чуб».

Данная шапочка должна полностью закрывать волосы женщины. По всей видимости, в глубокой древности это было связано с представлениями о сакральности волос, о сокрытии в них жизненной силы. Поэтому женщины на протяжении многих веков должны были закрывать волосы. У Д. К. Зеленина находим, в частности, следующее объяснение: некогда считалось, что непокрытые волосы замужней женщины могли нанести ущерб урожаю, вызвать засуху, падёж скота и т. п. С другой стороны, представление о волосах связывалось с растительностью («волосы тоже растут»), а следовательно, с плодородием (Зеленин 1926).

Существовавший для женщин (не только старообрядок) запрет показывать свои волосы и предписание бережно обращаться с ними прагматически объясняются так: упавшие при расчесывании волосы нельзя выбрасывать: «если птицы их найдут и гнезда совьют, голова болеть будет». Кроме того, согласно представлениям, предстояло на том свете за каждую свою волосинку отчитаться перед Богом. Еще одно объяснение: человек перед Господом должен предстать во всей своей целостности. Именно поэтому нельзя, чтобы волосы были растеряны в разных местах. Набожные старушки собирали их в подушечку (вместе с ногтями), которую им клали под голову при погребении. Наши информаторы рассказывали, что так поступали их бабушки в середине XX в. и даже позднее.

Следует указать для сравнения, что помимо кички, покрывающей всю голову, в старообрядческой среде существует и так называемая малая (или казачья) кичка, которая надевается только на узел волос, скрученный на затылке и скрепленный круглым гребнем (на такой кичке делаются специальные петельки, в которые продеваются зубья гребня) (Фото 5). Широкая кичка распространена во всех населенных пунктах РМ, в которых проживают старообрядцы. Нами зафиксировано, что как малая, так и широкая кичка используются, например, в с. Кунича. Существует малая кичка и в г. Бендеры.



Фото 5. Малая («казацья») кичка, г. Бендеры, 2024 г.  
Личный архив автора

Кроме кички и надеваемых поверх нее платков, в среде старообрядцев Республики Молдова бытует и *повойник* (у некоторых групп староверов именуется также *волосником*). Он имеет ряд сходств с обычной кичкой, призван закрывать волосы, но есть и отличия. Например, повойник сохраняет такую деталь древнего женского головного убора, как так называемый *назатыльник/позатылень* (Фото 6). По нашим наблюдениям, в быту женщины могут носить повойник и без платка (в отличие от кички, которая обязательно должна покрываться платком).



Фото 6. Повойник, с. Егоровка, 2025 г. Личный архив автора

Есть два способа повязывания платка поверх кички – «на уголок» (когда платок складывается вдвое по диагонали в виде косынки и закалывается на булавку под подбородком) и «в роспуск» (когда платок складывается вдвое по прямой в виде шарфа и два его конца находятся на спине, а другие два закалываются). В РМ нами не зафиксирован способ повязывания платка «в роспуск». Хотя даже и при одном способе наблюдаются вариации. Так, информатор сообщает: «Можно было понять, из какого села в гости на храм приехали, по способу надевания платка. У нас в Егоровке просто завязывали под подбородком. И платок, как правило, не очень большой, так чтоб до плеч. Добруджанки приезжали в платках под булавку, и платок должен быть таким, чтобы закрывать локоть (то есть довольно большим – Т. З.)» (З. Н. П.). В настоящее время в обыденной жизни женщины платок завязывают, а не закалывают.

Следует упомянуть о том, что в церковь принято надевать платки белые или светлых тонов. А вот черные платки в знак траура в большинстве сел не носят. Однако в с. Егоровка выявлено, что некоторое время назад траурные черные платки стали все же надевать, видимо, под влиянием односельчан-молдаван:

«К. Т. И. Черные платки надевают. Но раньше, раньше белые надевали. <...> Я вообще не помню, откуда черный взялся. Я помню, белый был.

Л. Л. В. Траурный был раньше белый, со стародавних времен. А потом кто превратил в черный, не знаю.

Т. З. А женщины, когда просто в церковь идут, у них же тоже белые платки? Но это не в знак траура...

К. Т. И. Светлые, цветные платки надевают в церковь. А почему светлые? Потому что считается, что ты в рай идешь. Особенно по праздникам надевают очень светлые. Потому что это праздник, это радость».

Относительно пояса надо упомянуть, что некогда он был обязательным не только для старообрядцев, но и, находясь в составе традиционного русского костюма, выступал непременным «элементом мужской, женской и детской одежды. Его надевали на ребенка при рождении или при крещении. Этот пояс из простой льняной нити или тесьмы являлся оберегом от злых сил, а также ставил ребенка под защиту Божью. Полученный при крещении пояс старались никогда не снимать, его носили под одеждой на голое тело. Кроме него поверх одежды надевали еще

один пояс, который помимо ритуальной функции носил еще и практическую. Он завершал костюм, разделял его на две части – верх и низ, – замыкал талию, соединял полы верхней одежды, к нему крепились кошельки, лакомники, кисеты, ключи и прочий хозяйственный инвентарь» (Фокина). Наши информаторы (как в сельской, так и в городской местности) подчеркивали, что пояс у старообрядцев является обязательной частью традиционной молитвенной одежды: «Без пояса ходить – грех». Таким образом, даже если, особенно в городах, можно видеть в быту старообрядцев вроде бы без пояса, однако это не так: пояс у них есть, но он находится под одеждой.

После крещения новорожденного (вне зависимости от пола) священник благословляет, «во-первых, крестик нательный, и его надевают на младенца, а во-вторых, крестильную рубашечку и поясок. Всё это – и пояс, и крест – необходимо носить христианам всю жизнь. Есть такое понятие, как „нательный пояс”. Когда в наше время уже не везде – в городе, наверное, сложно увидеть препоясанного человека, – поэтому у христиан на теле, под одеждой, должен быть нательный пояс. Как и крест. Со дня крещения это строго необходимо соблюдать. Эта рубашечка подпоясывается и у мальчика, и у девочки» (В. А. В.).

Сколько поясов сегодня носят в зависимости от пола? Например, одна из информаторов сообщила: «И по рубашке обязательно должен быть пояс» (Е. Ф. М.). Она же рассказала, что на женщине должно быть два пояса – «один по рубашке, другой по сарафану, а у мужчины только один». Это если не принимать во внимание нательные пояса.

Что такое нательный пояс? Выражение говорит само за себя. Существует два вида поясов – «нижний» и «верхний». «Нижний» (*тельник*) – более простой, не имеет украшений. Такой пояс надевается при крещении на голое тело. Его следует носить всю жизнь, не снимая даже в бане. «Верхним» поясом подпоясывают верхнюю одежду, обычно он является плетеным. Существует обоснование ношения пояса с религиозной точки зрения, в «Библии» многократно подчеркивается необходимость «препоясывания чресел»: пояс не просто часть одежды, а свидетельство готовности к служению Богу. Народное объяснение состоит в том, что пояс словно разделяет тело человека на две части – «чистую и нечистую».

В былые времена к поясу женщины часто прикрепляли так называемый навесной карман (Фото 7) и вышитый платок довольно большого размера.



Фото 7. Навесные карманы. Музей истории и культуры с. Покровка, 2024 г. Личный архив автора

Во всех старообрядческих сообществах Молдовы бытует комплекс женской одежды с сарафаном (Фото 8). Под сарафан надевается рубашка, обычно белого цвета. Жительницы ряда сел сообщили нам, что так и называют ее – *рубаха*, *рубашка*. В Покровке же в прежние, не столь далекие времена (см. вышеприведенные фрагменты из «Реестра учета музейного фонда») женская рубашка, надеваемая под сарафан, носила названия *станушка*, *чехлик*: «Это в разных местах называется по-разному. У нас раньше было так: кто что имеет. Хочешь платье – только обязательно чтобы длинное, с длинным рукавом и шея была закрыта. А хочешь – сарафан и белую рубашку. У нас еще эти рубахи чехлики называются. Надевали чехлик и сарафан, старинный наряд. А сейчас уже сарафаны шьют по-новому, время идет вперед», – сообщила жительница Покровки 1949 г. р. (С. Е. В.). Л. Н. Чижикова указывала: «Основу этого костюма в обследованных селах составляли: рубаха с прямыми полками, пришитыми по утку, прямым разрезом ворота, длинными широкими рукавами, собранными у кисти на манжете, и прямой сарафан на лямках, сшитый из нескольких прямых полотнищ, присборенных на обшивке. <...> В с. Кунича в качестве смертной одежды старообрядок зафиксирован глухой косоклиный сарафан, наиболее древний тип одежды» (Чижикова 1973: 37-38).

Как нам сообщил священник, старообрядческий сарафан в Молдове положено подпоясывать: «У женщин здесь, на юге (особенно женщины в возрасте, когда ходят в церковь, да и так, в обиходе), у них сарафаны подпоясаны. Такая форма одежды, что и женщины подпоясываются, как и мужчины. А в России (я не знаю, откуда эта культура пошла, из какой области именно) – там сарафаны свободные, не подпоясанные. А

вот на юге сохранили и женщины пояс. Вот этим мы отличаемся, старообрядцы южные, от российских. Я не знаю, откуда пошел там этот свободный сарафан» (В. А. В.).



Фото 8. Комплекс женской одежды с сарафаном. Музей истории и культуры с. Покровка, 2024 г. Личный архив автора

Альтернативой сарафану выступали: платье особого покроя – длинное, с длинными рукавами и закрытой шеей, кофта с юбкой. В Куниче нам назвали *талию*, *талечку* – тоже старинную разновидность женской одежды, почти забытой, которая даже в старообрядческой среде сохранилась мало в каких местах. Ее надевают «либо как рубашку, либо поверх рубашки». Ср.: «В настоящее время в Орегоне среди женщин-старообрядок наиболее распространенным видом одежды является *тальяка*, *талечка* (вид женского платья с кокеткой без рукавов). Талечку принесли из Турции дунаки. <...> С течением времени талечка претерпевала изменения. <...> В моду вошли талечки с рукавами» (Моррис, 2016: 32-33). Как видно из данного сравнения, в с. Кунича до настоящего времени сохранился более старый вариант талии/талечки – без рукавов.

В Кишиневе информаторы сообщили, что в последние годы шьют специальные белые свадебные сарафаны, под которые надевается блузка, рубашка. При этом было подчеркнуто, что

это не свадебное платье («оно не выполнено на заказ»), а «особый белый свадебный сарафан»: «Бывает, что и в том же сарафане, и в просто красивом платье. С подъюбниками и без них. Важно, конечно, что плечи не должны быть открыты, и чтобы без глубоких декольте» (З. Н. П.).

Необходимо дать некоторые пояснения и относительно такого предмета традиционного женского костюма, как фартук/передник (*запон*). Фартук у старообрядок Молдовы отличается и особым покроем, и способом повязывания. У Л. Н. Чижиковой читаем: «Поверх прямого сарафана старообрядки надевали длинный фартук („запон“), завязывавшийся выше груди, на спине к завязкам запона пришивались своеобразные крылышки („лопастки“). Под запоном на особом пояске носили карман (речь идет о так называемом навесном кармане – Т. З.) для ключей, семечек и пр., деталь особенно характерная для женского костюма южнорусских областей» (Чижикова 1973: 40). В настоящее время фартук такого покроя не используется: он утрачен в повседневной жизни, а в венчальном и погребальном обрядах считается, что ему не место. Молодые старообрядки уже не знают, как его повязывать (см. выше фрагмент об этом из полевых исследований Н. С. Душакковой, представленных в ее монографии «Проживаемая история»). Однако, согласно свидетельствам наших информаторов, им хорошо известно его название, равно как и наименования других элементов традиционного женского костюма.

Таким образом, в результате наших полевых исследований, проведенных в ряде сел и городов Республики Молдова, в которых проживают старообрядцы, было выяснено, что традиционный женский костюм в настоящее время используется в качестве молитвенной одежды, а также в венчальном и погребальном обряде, хотя еще в середине прошлого века, а в некоторых селах и позднее, его носили также в повседневной жизни. Предметы традиционной женской одежды бережно сохраняются в старообрядческих семьях, прежде всего в сельской местности, а также в музеях некоторых сел. Ускорение перемен в культуре старообрядцев Республики Молдова наши информаторы отнесли к 90-м гг. XX в., подчеркивая, что особенно стремительными они стали в начале нового тысячелетия. Ими были указаны и причины этих явлений, среди которых, по их мнению, – массовый отъезд старообрядцев из страны, который приобрел особый размах в нулевые годы текущего века, а также растущее число смешанных браков, особенно в городах.

**Примечание**

\* Стаття виконана в рамках Исследовательской программы 170101: *Cercetarea și valorificarea patrimoniului cultural construit, etnografic, arheologic și artistic din Republica Moldova în contextul integrării europene (2024–2027)*.

**Список информаторов**

Б. Т. М., 1961 г. р., с. Покровка, Дондюшанский р-н.  
 В. А. В., 1984 г. р., г. Кишинев.  
 Е. Ф. М., 1940 г. р., г. Единцы.  
 З. М. Е., 1967 г. р., с. Покровка, Дондюшанский р-н.  
 З. Н. П., 1978 г. р., род. и жила в с. Егоровка Фалештского р-на, после получения высшего образования проживает в Кишиневе.  
 К. А. Г., 1959 г. р., г. Единцы.  
 К. О. П., 1979 г. р., г. Единцы.  
 К. Т. И., 1947 г. р., с. Егоровка, Фалештский р-н.  
 Л. Л. В., 1967 г. р., с. Егоровка, Фалештский р-н.  
 С. Е. В., 1949 г. р., с. Покровка, Дондюшанский р-н.  
 Ф. З. Ф., 1968 г. р., с. Кунича, Флорештский р-н.  
 Х. В. П., 1943 г. р., с. Старая Добруджа, Сынжерейский р-н.

**Литература / References**

Гусев М. Одежда – первый дом человека: интервью с Вячеславом Печняком. In: [https://ruvera.ru/odezhda\\_dom\\_cheloveka](https://ruvera.ru/odezhda_dom_cheloveka) (дата обращения 22.05.2025). / Gusev M. Odezhdă – pervyj dom cheloveka: interv'yū s Vyacheslavom Pechnyakom. In: [https://ruvera.ru/odezhda\\_dom\\_cheloveka](https://ruvera.ru/odezhda_dom_cheloveka) (data obrashcheniya 22.05.2025).

Душак ова Н. С. Проживаемая история. Как старообрядцы вспоминают о своем прошлом. М.: Издательский центр Российского государственного гуманитарного университета, 2022. / Dushakova N. S. Prozhivaemaya istoriya. Kak staroobryadcy vspominayut o svoem proshlom. M.: Izdatel'skij centr Rossijskogo gosudarstvennogo gumanitarnogo universiteta, 2022.

Зеленин Д. К. Женские головные уборы восточных (русских) славян. In: *Slavia*, 1926, вып. 2. Библиотека Гумер. <https://www.gumer.info> (дата обращения 24.09.2024). / Zelenin D. K. Zhenskie golovnye ubory vostochnyh (russkih) slavyan. In: *Slavia*, 1926, vyp. 2. Biblioteka Gumer. <https://www.gumer.info> (data obrashcheniya 24.09.2024).

Липинская В. А. Особенности традиционной одежды в локальных группах старообрядцев (мигранты и эмигранты). In: *Традиционная культура. Научный альманах*, № 4 (64), 2016, 98–109. / Lipinskaya V. A. Osobennosti tradicionnoj odezhdy v lokal'nyh gruppah

staroobryadcev (migranty i emigranty). In: *Tradicionnaya kul'tura. Nauchnyj al'manah*, № 4 (64), 2016, 98–109.

Моррис Т. Одежда староверов Орегона. In: *Живая старина. Журнал о русском фольклоре и традиционной культуре*, № 3 (91), 2016, 32–37. / Morris T. Odezhdă staroverov Oregona. In: *Zhivaya starina. Zhurnal o russkom fol'klоре i tradicionnoj kul'ture*, № 3 (91), 2016, 32–37.

Нестеренко Н. М. Какой сакральный смысл таит традиционный костюм старообрядцев? In: [https://ruvera.ru/articles/kostym\\_staroverov\\_semejskie](https://ruvera.ru/articles/kostym_staroverov_semejskie) (дата обращения 17.07.2025). / Nesterenko N. M. Kakoj sakral'nyj smysl tait tradicionnyj kostyum staroobryadcev? In: [https://ruvera.ru/articles/kostym\\_staroverov\\_semejskie](https://ruvera.ru/articles/kostym_staroverov_semejskie) (data obrashcheniya 17.07.2025).

Фокина Е. А. Тканые на дощечках (топках) пояса как элемент традиционного русского костюма жителей Урала и Зауралья. In: <https://lad-shadrinsk.ru> (дата обращения 22.05.2025). / Fokina E. A. Tkannye na doshchekah (topkah) poyasa kak element tradicionnogo russkogo kostyuma zhitelej Urala i Zaural'ya. In: <https://lad-shadrinsk.ru> (data obrashcheniya 22.05.2025).

Чижикова Л. Н. Этнографические особенности русского населения Молдавии. In: *Этнографическое обозрение*, № 3, 1973, 28–43. / Chizhikova L. N. Etnograficheskie osobennosti russkogo naseleniya Moldavii. In: *Etnograficheskoe obozrenie*, № 3, 1973, 28–43.

Заковски Т. Tradițiile de nuntă ale lipovenilor din Republica Moldova. In: *Patrimoniul cultural: cercetare, valorificare, promovare. Materialele conferinței „Patrimoniul cultural: cercetare, valorificare, promovare”*. Ediția a XIV-a, Chișinău, 30–31 mai 2022. Chișinău: Institutul Patrimoniului Cultural, 2022, 229–239.

Заковски Т. Tradițiile funerare și de pomenire ale lipovenilor din Republica Moldova ca un ritual din etapa finală a ciclului vieții omului. In: *Revista de Etnologie și Culturologie*, vol. XXXIV, 2023, 247–259.

**Tatiana Zaicovschi** (Chișinău, Republica Moldova). Doctor în filologie, conferențiar cercetător, Institutul Patrimoniului Cultural.

**Татьяна Зайковски** (Кишинев, Республика Молдова). Доктор филологии, конференциар, Институт культурного наследия.

**Tatiana Zaicovschi** (Chisinau, Republic of Moldova). PhD in Philology, Associate Professor, Institute of Cultural Heritage.

**E-mail:** [tanzai57@mail.ru](mailto:tanzai57@mail.ru)

**ORCID:** 0000-0001-5438-9945